Eiropas Savienības
Padome

LV

13625/14
(OR. en)

PRESSE 482
PR CO 46

PAZIŅOJUMS PRESEI

Padomes 3334. sanāksme

Vispārējās lietas

Briselē, 2014. gada 29. septembrī

Priekšsēdētājs **Sandro Gozi kungs**
Itālijas Eiropas lietu valsts sekretārs

P R E S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRISELE Tālr.: +32 (0)2 281 5394 / 6319 Fakss: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Galvenie Padomes sanāksmes rezultāti

Padome, izskatot darba kārtības projektu, sagatavoja pamatu ***Eiropadomes oktobra sanāksmei****. Gaidāms, ka Eiropadomes 23. un 24. oktobra sanāksmē pieņems lēmumu par jauno klimata un enerģētikas politikas regulējumu, kā arī apspriedīs ekonomikas situāciju Eiropā un pievērsīsies steidzamiem starptautiskiem jautājumiem.*

"Lai panāktu vienošanos oktobrī, vēl ir jāstrādā ar neatrisinātajiem jautājumiem, un jo īpaši – pienākumu sadali. Tomēr delegācijas ir apstiprinājušas, ka to mērķis ir panākt vērienīgu vienošanos par klimata un enerģētikas tiesību aktu kopumu," *sacīja Itālijas Eiropas lietu valsts sekretārs un Padomes priekšsēdētājs* Sandro Gozi.

Pēc Eiropadomes jūnija sanāksmes Padome izskatīja to, kā tiek īstenotas pēdējo divu gadu iniciatīvas ***izaugsmes, nodarbinātības un konkurētspējas veicināšanai*** *Eiropā, un apsprieda to, kā paātrināt minēto pasākumu īstenošanu.*

"Šis ir jauns pasākums, ko aizsākusi prezidentvalsts Itālija nolūkā nodrošināt, ka tiek labāk izvērtēti un efektīvāk īstenoti Eiropadomes secinājumi," *piebilda valsts sekretārs* Gozi. "Šodien, balstoties uz prezidentvalsts iesniegtu ziņojumu, mums bija pirmā apspriede, kurā pievērsāmies nodarbinātībai, izaugsmei un konkurētspējai, kas arī bija lietderīgi, gatavojoties nodarbinātības konferencei valstu vai to valdību vadītāju līmenī, kura paredzēta 8. oktobrī Milānā. Šodienas diskusijas arī palīdzēs sagatavot apspriedi Eiropadomes oktobra sanāksmē. Noslēdzoties virknei ikmēneša debašu, mēs savas prezidentūras beigās iesniegsim visaptverošu ziņojumu par stratēģiskās programmas īstenošanas pirmo posmu."

Padome pieņēma secinājumus par ***ES stratēģiju Adrijas un Jonijas jūras reģionam****.*

"Padomes šodien pieņemtie secinājumi rada iespēju apstiprināt makroreģionālo stratēģiju līdz Eiropadomes oktobra sanāksmei," *piemetināja valsts sekretārs* Sandro Gozi. "Stratēģija ir viena no Itālijas prezidentūras prioritātēm, un tā nodrošinās jaunus rīkus, lai sekmētu sadarbību tādās jomās kā jūras ekonomikas veicināšana, jūras vides saglabāšana, transporta un enerģētikas savienojumu pilnīga izveide, kā arī atbalsts ilgtspējīgam tūrismam reģionālā līmenī, kas dotu labumu 70 miljoniem iedzīvotāju."

Prezidentvalsts arī informēja Padomi par rezultātiem, kas gūti 25. septembrī notikušajā Prezidentvalsts draugu grupas pirmajā sanāksmē attiecībā uz ES darbības uzlabošanu.

Turklāt Padome bez apspriedēm pieņēma šādus aktus un lēmumus:

– *divas regulas par **Eiropas politisko partiju un ar tām saistīto fondu statusu un finansēšanu**;*

– *par **brīvās tirdzniecības nolīguma ar Ukrainu** provizoriskās piemērošanas atlikšanu;*

– *par Eiropas Savienības **Tiesiskuma misijas Kosovā** pilnvaru paplašināšanu;*

– *direktīvu, kurā izklāstīti jauni **pārredzamības noteikumi attiecībā uz lielu uzņēmumu sociālo atbildību**;*

– *direktīvu par **minimālās infrastruktūras izveidi alternatīvajām degvielām visā ES**;*

– *regulu par **invazīvu svešzemju sugu** introdukcijas un izplatīšanās profilaksi un pārvaldību.*

SATURS[1]

DALĪBNIEKI 6

IZSKATĪTIE JAUTĀJUMI

Eiropadome 8

– Gatavošanās Eiropadomes oktobra sanāksmei 8

– Turpmākie pasākumi pēc Eiropadomes jūnija sanāksmes 8

ES stratēģija Adrijas un Jonijas jūras reģionam 9

Citi jautājumi 9

– ES darbības uzlabošana 9

CITI APSTIPRINĀTI JAUTĀJUMI

VISPĀRĒJĀS LIETAS

– Eiropas politisko partiju statūti un finansēšana * 10

– Padomes reglamenta pielāgošana jaunajiem noteikumiem par kvalificētu balsu vairākumu 10

ĀRLIETAS

– ES un Ukrainas Asociācijas nolīgums 11

KOPĒJĀ DROŠĪBAS UN AIZSARDZĪBAS POLITIKA

– *EULEX Kosovo* 11

TIESLIETAS UN IEKŠLIETAS

– ES un Nigērijas programma migrācijas un mobilitātes jomā 11

– Jordānijas un ES mobilitātes partnerība 12

– Patvēruma, migrācijas un integrācijas fonds 12

[1] • Padomes oficiāli pieņemtās deklarācijas, secinājumi vai rezolūcijas ir nosauktas attiecīgā temata virsrakstā, un nosaukums ir likts pēdiņās.
• Dokumenti, uz ko tekstā ir dota atsauce, ir pieejami Padomes interneta vietnē http://www.consilium.europa.eu.
• Tiesību akti, kas ir pieņemti līdz ar paziņojumiem, kuri jāiekļauj Padomes protokolā un ko var darīt zināmus atklātībā, ir apzīmēti ar zvaigznīti; tādi paziņojumi ir pieejami iepriekš minētajā Padomes interneta vietnē vai Preses birojā.

EKONOMIKA UN FINANSES

– Pašu kapitāla prasība 13

TIRDZNIECĪBAS POLITIKA

– Atvasināto instrumentu līgumi, kas glabājas darījumu reģistros – sarunu sākšana ar trešajām pusēm 13

NODOKĻU POLITIKA

– Kurināmais apkurei – Itālija 13

SADARBĪBA ATTĪSTĪBAS JOMĀ

– Sauszemes ieskautās jaunattīstības valstis 14

UZŅĒMĒJDARBĪBAS TIESĪBAS

– Lielu uzņēmumu nefinanšu un daudzveidības informācijas atklāšana * 16

VIDE

– Invazīvas svešzemju sugas * 17

TRANSPORTS

– Alternatīvo degvielu infrastruktūra * 17

TELEKOMUNIKĀCIJAS

– Savienība Vidusjūrai – ministru sanāksme par digitālo ekonomiku 18

LAUKSAIMNIECĪBA

– Dzīvnieku barība – īpaši barošanas mērķi 18

– Pesticīdi – maksimālais atlieku līmenis 19

– Pesticīdi – pārejas pasākumi 20

MUITAS SAVIENĪBA

– Konvencija par starptautiskajiem preču pārvadājumiem (*TIR* karnetes) 20

IECELŠANA AMATĀ

– Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja – Reģionu komiteja 21

DALĪBNIEKI

Beļģija	
Didier REYNDERS kungs	premjerministra vietnieks un ārlietu, ārējās tirdzniecības un Eiropas lietu ministrs
Bulgārija	
Rumen ALEXANDROV kungs	ārlietu ministra vietnieks
Čehijas Republika	
Martin POVEJŠIL kungs	pastāvīgais pārstāvis
Dānija	
Martin LIDEGAARD kungs	ārlietu ministrs
Vācija	
Michael ROTH kungs	valsts ministrs, Ārlietu ministrija
Igaunija	
Matti MAASIKAS kungs	pastāvīgais pārstāvis
Īrija	
Dara MURPHY kungs	valsts ministrs, kas atbildīgs par Eiropas lietām
Grieķija	
Dimitrios KOURKOULAS kungs	ārlietu valsts sekretārs
Spānija	
Alfonso DASTIS QUECEDO kungs	pastāvīgais pārstāvis
Francija	
Harlem DÉSIR kungs	valsts sekretārs Eiropas lietās
Horvātija	
Mato ŠKRABALO kungs	pastāvīgais pārstāvis
Itālija	
Sandro GOZI kungs	Eiropas lietu valsts sekretārs
Kipra	
Ioannis KASOULIDES kungs	ārlietu ministrs
Latvija	
Edgars RINKĒVIČA kungs	ārlietu ministrs
Lietuva	
Rolandas KRIŠČIŪNAS kungs	ārlietu ministra vietnieks
Luksemburga	
Jean ASSELBORN kungs	ārlietu un Eiropas lietu ministrs, imigrācijas un patvēruma ministrs
Ungārija	
Péter GYÖRKÖS kungs	pastāvīgais pārstāvis
Malta	
Marlene BONNICI kundze	pastāvīgā pārstāve
Nīderlande	
Pieter de GOOIJER kungs	pastāvīgais pārstāvis
Austrija	
Walter GRAHAMMER kungs	pastāvīgais pārstāvis
Polija	
Marek PRAWDA kungs	pastāvīgais pārstāvis
Portugāle	
Bruno MAÇÃES kungs	Eiropas lietu valsts sekretārs
Rumānija	
George CIAMBA kungs	Ārlietu ministrijas valsts sekretārs
Slovēnija	
Rado GENORIO kungs	pastāvīgais pārstāvis

Slovākija	
Peter JAVORČÍK kungs	Ārlietu ministrijas valsts sekretārs
Somija	
Lenita TOIVAKKA kundze	Eiropas lietu un ārējās tirdzniecības ministre
Zviedrija	
Birgitta OHLSSON kundze	ES lietu ministre
Apvienotā Karaliste	
David LIDINGTON kungs	ministra vietnieks Eiropas lietās, Ārlietu un Sadraudzības lietu ministrija

.....

Komisija	
Ferdinando NELLI FEROCI kungs	loceklis

IZSKATĪTIE JAUTĀJUMI

Eiropadome

– ***Gatavošanās Eiropadomes oktobra sanāksmei***

Padome apsprieda 23. un 24. oktobrī paredzētās Eiropadomes sanāksmes darba kārtības projektu ar norādēm, ko sagatavojis Eiropadomes priekšsēdētājs sadarbībā ar prezidentvalsti un Komisiju (*12780/14*).

Oktobra Eiropadomes sanāksmē pievērsīsies šādiem jautājumiem:

– Klimats un enerģētika; mērķis ir pieņemt galīgo lēmumu par jauno klimata un enerģētikas politikas regulējumu. Visas dalībvalstis ir uzsvērušas, ka ir svarīgi panākt vienošanos, kas atbilst Eiropadomes jūnija sanāksmes secinājumiem. Vairākas no šīm dalībvalstīm uzskatīja, ka minētā mērķa sasniegšanai nepieciešams papildu darbs, jo īpaši jautājumos par enerģētisko drošību, starpsavienojumiem, pienākumu sadali un elastīgajiem mehānismiem.

– Ekonomikas jautājumi; balstoties uz Komisijas prezentāciju un Padomē veikto darbu, Eiropadome pārrunās ekonomikas stāvokli Eiropas Savienībā. Apspriedē kļuva skaidrs, ka izaugsmes un darbvietu radīšanas veicināšanai ļoti svarīgas ir investīcijas.

– Citi jautājumi; ņemot vērā notikumu attīstību, var pievērsties konkrētiem ārējo attiecību jautājumiem.

Darba kārtības projekts ar norādēm būs pamats secinājumu projektam, ko sagatavos pirms sanāksmes.

– ***Turpmākie pasākumi pēc Eiropadomes jūnija sanāksmes***

Pēc Eiropadomes sanāksmes jūnijā Padome izvērtēja stratēģisko programmu, koncentrējoties uz sadaļu par darbvietām, izaugsmi un konkurētspēju, un apsprieda, kā labāk īstenot Eiropadomes secinājumus, kuri attiecas uz minētās stratēģiskās programmas pirmo pīlāru.

Apspriedes balstījās uz prezidentvalsts ziņojumu (*13244/14*), kurā apskatīts paveiktais pēdējos divos gados, kopš tika pieņemts Izaugsmes un nodarbinātības pakts. Ministri sniedza savu vērtējumu par pašreizējo stāvokli un to, ko var darīt, lai uzlabotu vai paātrinātu īstenošanu.

Apspriedes par īstenošanu ir jauns pasākums, ko iniciējusi prezidentvalsts, kura Vispārējo lietu padomes jūlija sanāksmē ierosināja uzlabot turpmākos pasākumus saistībā ar Eiropadomes sniegtajām norādēm un koncentrēt tos uz prioritātēm, kas izklāstītas jūnijā pieņemtajā stratēģiskajā programmā. Iecere ir papildināt reizi pusgadā publicētos vispārējos īstenošanas ziņojumus, kuri aptver visas nozares, izdodot ikmēneša ziņojumus, kuros galvenā uzmanība pievērsta kādam konkrētam stratēģiskās programmas pīlāram.

ES stratēģija Adrijas un Jonijas jūras reģionam

Padome pieņēma secinājumus attiecībā uz Komisijas paziņojumu par ES stratēģiju Adrijas un Jonijas Jūras reģionam (*10675/14*), kas izklāstīta dokumentā *13503/14*.

"Makroreģionāla stratēģija" ir integrēta sistēma kopīgu problēmu risināšanai attiecīgā ģeogrāfiskā zonā, kurā atrodas gan dalībvalstis, gan trešās valstis. Tās mērķis ir stiprināt sadarbību nolūkā panākt ekonomisku, sociālu un teritoriālu kohēziju.

ES stratēģijas Adrijas un Jonijas jūras reģionam mērķis ir palīdzēt astoņām iesaistītajām valstīm (Horvātijai, Grieķijai, Itālijai, Slovēnijai, Albānijai, Bosnijai un Hercegovinai, Melnkalnei un Serbijai) stiprināt to sadarbību, kas nestu labumu 70 miljoniem iedzīvotāju. Sadarbības jomas cita starpā ir jūras ekonomikas veicināšana, jūras vides saglabāšana, transporta un enerģētikas savienojumu pilnīga izveide, kā arī atbalsts ilgtspējīgam tūrismam.

Gaidāms, ka Eiropadome ES stratēģiju Adrijas un Jonijas jūras reģionam apstiprinās 23. un 24. oktobra sanāksmē. Tā būtu jau trešā ES makroreģionālā stratēģija – pēc ES stratēģijas Baltijas jūras reģionam (2009) un ES stratēģijas Donavas reģionam (2011).

Citi jautājumi

– ***ES darbības uzlabošana***

Prezidentvalsts informēja Padomi par Prezidentvalsts draugu grupas pirmo sanāksmi attiecībā uz ES darbības uzlabošanu, kura norisinājās 2014. gada 25. septembrī.

CITI APSTIPRINĀTI JAUTĀJUMI

VISPĀRĒJĀS LIETAS

Eiropas politisko partiju statūti un finansēšana *

Padome pieņēma jaunu regulējumu par Eiropas politisko partiju statūtiem un finansēšanu, pēc tam kad ar Eiropas Parlamentu tika panākta vienošanās pirmajā lasījumā. Minētie noteikumi ietver regulu, kuras mērķis ir palīdzēt Eiropas politiskajām partijām un ar tām saistītajiem politiskajiem fondiem pildīt savas funkcijas – paust ES pilsoņu politisko gribu (*PE-CONS 62/14* + *13274/14 ADD 1 REV 2*) [1], kā arī regulu, ar kuru koriģē finanšu regulējumu atbilstīgi Eiropas politisko partiju konkrētajām vajadzībām (*PE-CONS 68/14* + *13273/14 ADD 1*) [2].

Plašāka informācija ir pieejama paziņojumā presei *13652/14* (en).

Padomes reglamenta pielāgošana jaunajiem noteikumiem par kvalificētu balsu vairākumu

Padome pieņēma lēmumu, ar ko pielāgo savu reglamentu jaunajiem noteikumiem attiecībā uz kvalificēta balsu vairākuma aprēķināšanu, kuri saskaņā ar 238. panta 2. punktu Līgumā par Eiropas Savienības darbību ir piemērojami no 2014. gada 1. novembra. No minētā datuma pašreizējos noteikumus, kuru pamatā ir Padomes vai Eiropadomes locekļu svērto balsu sistēma, aizstās dubultā balsu vairākuma un iedzīvotāju skaita sistēma.

Ja tiek pieņemts lēmums par Komisijas vai Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu, kvalificētam balsu vairākumam būs vajadzīgs vismaz 55 % dalībvalstu (t. i., ES 28 – vismaz 16 valstu) atbalsts, kuras pārstāv vismaz 65 % no ES iedzīvotāju skaita (t. i., 2014. gadā – apmēram 328,6 miljoni iedzīvotāju).

Līdz 2017. gada 31. martam gadījumos, kad aktu Padomē paredzēts pieņemt ar kvalificētu balsu vairākumu, Padomes locekle var lūgt, lai to pieņem saskaņā ar balsu vairākuma noteikumiem, kas ir bijuši spēkā līdz 2014. gada 1. novembrim.

Plašāku informāciju skatīt faktu lapā (en).

---

[1] Nīderlandes un Apvienotās Karalistes delegācijas balsoja pret, un Beļģijas delegācija atturējās.

[2] Nīderlandes un Apvienotās Karalistes delegācijas balsoja pret.

ĀRLIETAS

ES un Ukrainas Asociācijas nolīgums

Padome grozīja ES un Ukrainas Asociācijas nolīguma provizoriskās piemērošanas grafiku. Plašāku informāciju skatīt paziņojumā presei un Padomes un Komisijas kopīgajā paziņojumā.

KOPĒJĀ DROŠĪBAS UN AIZSARDZĪBAS POLITIKA

EULEX Kosovo

Padome paplašināja Eiropas Savienības Tiesiskuma misijas Kosovā (*EULEX Kosovo*) pilnvaras. Plašāku informāciju skatīt paziņojumā presei.

TIESLIETAS UN IEKŠLIETAS

ES un Nigērijas programma migrācijas un mobilitātes jomā

Padome apstiprināja vienošanos attiecībā uz kopīgu deklarāciju par kopīgo programmu migrācijas un mobilitātes jomā starp Nigērijas Federatīvo Republiku un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm. Kopīgā programma ir jauna sistēma, ko ES un tās dalībvalstis var izmantot paralēli spēkā esošajām sistēmām, it īpaši mobilitātes partnerībai, lai attīstītu sadarbību migrācijas jomā ar attiecīgām partnervalstīm [1].

Paredzams, ka tuvākajā nākotnē kopīgo deklarāciju parakstīs Nigērija un, no ES puses, Komisija un prezidentvalsts.

[1] *Skatīt arī Komisijas paziņojumu* "Vispārējā pieeja migrācijai un mobilitātei" (*17254/11*).

Jordānijas un ES mobilitātes partnerība

Padome apstiprināja vienošanos attiecībā uz kopīgo deklarāciju par Jordānijas Hāšimītu Karalistes un Eiropas Savienības un tās iesaistīto dalībvalstu mobilitātes partnerību, īstenojot ES vispārējo pieeju migrācijai [1]. Mobilitātes partnerības tiek veidotas tajos gadījumos, kad attiecībā uz migrācijas plūsmu pārvaldību tai var būt papildu vērtība gan ES, gan attiecīgajā trešā valstī.

Kopīgo deklarāciju līdztekus TI padomes sanāksmei 2014. gada 9. un 10. oktobrī parakstīja Jordānija un tās divpadsmit dalībvalstis, kuras ir paudušas nodomu pievienoties mobilitātes partnerībai, kā arī Eiropas Komisija.

Patvēruma, migrācijas un integrācijas fonds

Padome nolēma neiebilst tam, ka tiek pieņemta Komisijas deleģētā regula (*12349/14*), ar kuru nosaka informēšanas un publicitātes pasākumus sabiedrībai un informatīvus pasākumus saņēmējiem saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 514/2014, ar ko paredz vispārīgus noteikumus Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondam un finansiālā atbalsta instrumentam policijas sadarbībai, noziedzības novēršanai un apkarošanai un krīžu pārvarēšanai [2].

Minētajā Komisijas regulā izklāstīti minimālie pasākumi, kas nepieciešami, lai informētu iespējamos saņēmējus par finansēšanas iespējām, kuras kopīgi piedāvā Savienība un dalībvalstis saskaņā ar valsts programmām. Ar to tiks gādāts, lai informācija par iespējamajām finansēšanas iespējām tiktu plaši izplatīta visām ieinteresētajām personām, tādējādi arī sekmējot pārredzamību.

Uz minēto Komisijas regulu attiecas tā dēvētā regulatīvā kontroles procedūra. Tas nozīmē, ka tagad, kad Padome ir devusi savu piekrišanu, deleģētais akts tiks publicēts un stāsies spēkā, ja vien Eiropas Parlaments pret to neiebildīs.

---

1 *17254/11*.

2 OV L 150, 20.5.2014., 112. lpp.

EKONOMIKA UN FINANSES

Pašu kapitāla prasība

Padome nolēma neiebilst pret to, ka Komisija pieņem regulu par to, kā, balstoties uz fiksētajiem pieskaitāmajiem izdevumiem, aprēķina pašu kapitāla prasības sabiedrībām, kurām piešķirta ierobežota atļauja.

Minētā regula ir deleģēts akts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu. Tagad akts var stāties spēkā, ja vien Eiropas Parlaments neiebildīs.

TIRDZNIECĪBAS POLITIKA

Atvasināto instrumentu līgumi, kas glabājas darījumu reģistros – sarunu sākšana ar trešajām pusēm

Padome pieņēma lēmumu, ar ko pilnvaro sākt sarunas un pieņem sarunu norādes par divpusējiem nolīgumiem, kuri attiecas uz savstarpēju piekļuvi informācijai un tās apmaiņu par atvasināto instrumentu līgumiem, kas glabājas darījumu reģistros, ar Austrāliju, Brazīliju, Kanādu, Honkongu, Indiju, Japānu, Koreju, Meksiku, Saūda Arābiju, Singapūru, Dienvidāfriku un Amerikas Savienotajām Valstīm.

NODOKĻU POLITIKA

Kurināmais apkurei – Itālija

Saskaņā ar 19. pantu Direktīvā 2003/96/EK Padome pieņēma lēmumu, ar ko atļauj Itālijai piemērot samazinātas nodokļu likmes gāzeļļai un sašķidrinātajai naftas gāzei, ko izmanto apkurei dažos īpaši nelabvēlīgos reģionos.

Minētā pasākuma mērķis ir daļēji mazināt nesamērīgi augstās apkures izmaksas dažu ģeogrāfisko apgabalu iedzīvotājiem, piemēram, Sardīnijā un uz nelielām salām.

Atkāpe būs spēkā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2018. gada 31. decembrim. Ar lēmumu tiek pagarināts iepriekš pieņemtais lēmums, kura darbības termiņš beidzās 2012. gada 31. decembrī.

SADARBĪBA ATTĪSTĪBAS JOMĀ

Sauszemes ieskautās jaunattīstības valstis

Padome pieņēma turpmāk izklāstītos secinājumus, kuros formulēti ES galvenie mērķi un prioritātes ANO 2. konferencē par sauszemes ieskautajām jaunattīstības valstīm, kas notiks 2014. gada 3.–5. novembrī Vīnē:

"1. ES un tās dalībvalstis (turpmāk – "ES") atzinīgi vērtē vispārējo desmitgadu pārskata konferenci "Almati rīcības programmas īstenošana. Pievēršanās sauszemes ieskauto jaunattīstības valstu vajadzībām jaunajā vispārējā tranzītpārvadājumu sadarbības sistēmā, kas paredzēta sauszemes ieskautajām un tranzīta jaunattīstības valstīm", kura 2014. gada 3.–5. novembrī notiks Vīnē, Austrijā.

2. ES uzskata, ka šajā sauszemes ieskautajām jaunattīstības valstīm paredzētajā konferencē, galvenā uzmanība joprojām būtu jāpievērš būtiskākajām sauszemes ieskauto jaunattīstības valstu interešu jomām – tostarp tirdzniecībai, transportam, reģionālajai integrācijai, ieguldījumiem un attīstībai – balstoties uz labas pārvaldības principiem un starptautiski atzītiem standartiem. ES ar cerībām gaida atklātas, produktīvas un uz rezultātiem vērstas diskusijas, lai nākamajiem desmit gadiem izstrādātu sauszemes ieskautajām jaunattīstības valstīm paredzētu rīcības programmu. ES uzsver, ka šajā turpmākā darba programmā būtu gan jābalstās uz pieredzi, ko devusi Almati rīcības programma (2004), gan arī jāņem tā vērā, un programmai būtu jāpalīdz panākt iekļaujoša izaugsme un ilgtspējīga attīstība tās ekoloģiskajās, sociālajās un ekonomiskajās dimensijās.

3. ES ir stingri pārliecināta, ka konferencē un jaunajā rīcības programmā galvenā uzmanība būtu jāpievērš nelielam skaitam svarīgāko problēmu, kas ir kopīgas dauzām sauszemes ieskautajām jaunattīstības valstīm un kas ir stratēģiski nozīmīgas minēto valstu attīstības iespējām.

   a) Tirdzniecības veicināšana. ES uzskata, ka, lai sekmētu iekļaujošu izaugsmi un ilgtspējīgu attīstību, būtiski ir atklāti pieejami tirgi un tirdzniecības šķēršļu mazināšana. ES kopā ar citiem partneriem turpinās atbalstīt tirdzniecības veicināšanu saistībā ar savu attīstības politiku un sniedzot mērķtiecīgu palīdzību tirdzniecībai. Īpaši svarīgs attiecībā uz sauszemes ieskautajām jaunattīstības valstīm ir Bali (2013) apstiprinātais Tirdzniecības veicināšanas nolīgums (*TFA*). ES ir apņēmusies jaunattīstības valstīm sniegt tehnisku palīdzību, lai tām palīdzētu īstenot tirdzniecības veicināšanas reformas.

b) Palīdzība tirdzniecībai. Visa ES kopā sniedz vienu trešdaļu no visas tirdzniecības palīdzības pasaulē. ES ir apņēmusies sekmēt sauszemes ieskauto jaunattīstības valstu integrāciju daudzpusējā tirdzniecības sistēmā, turpināt piešķirt preferenciālu piekļuvi tirgum jaunattīstības valstīm un valstīm, kam tā ir visvairāk vajadzīga, censties panākt iekļaujošu izaugsmi un ilgtspējīgu attīstību un izstrādāt precīzāk pielāgotu, uz rezultātiem balstītu un saskaņotu palīdzību tirdzniecībai. ES uzsver arī to, cik svarīga ir jaunā Vispārējās preferenču shēmas (VPS) regula, kas stājās spēkā 2014. gada 1. janvārī. VPS izcelsmes noteikumi ir ļoti labvēlīgi jaunattīstības valstīm.

c) Reģionālā integrācija un sadarbība. Ar reģionālo integrāciju ir iecerēts palīdzēt paplašināt reģionālā tirgus apjomu, mazināt ieguldījumu izmaksas, uzlabot konkurētspēju un savienojamību un palīdzēt piesaistīt jaunus ārvalstu tiešos ieguldījumus. Lai nodrošinātu reģionālo tranzīta un tirdzniecības veicināšanas iniciatīvu iedarbību, ņemot vērā visu konkrētos projektos un iniciatīvās iesaistīto piekrastes valstu intereses, būtiska ir saskaņota daudzpusēja rīcība. ES atbalsta reģionālas sadarbības centienus un atzinīgi vērtē tādu tīklu izveidi, ar kuriem tiek risināta energoatkarības problēma, kas daudzām sauszemes ieskautajām jaunattīstības valstīm ir galvenais ekonomiskās neaizsargātības cēlonis. Minētās valstis arī turpmāk saņems ES atbalstu iniciatīvas "Ilgtspējīga enerģija visiem" (*Sustainable Energy for All – SE4ALL*) īstenošanai.

d) Tirdzniecības infrastruktūra, tostarp pārvadājumi. ES atzīmē, ka dažādotāki infrastruktūras tīkli būtiski ietekmē sauszemes ieskauto jaunattīstības valstu izaugsmes rādītājus. Pastāvošās infrastruktūras nepilnības un neefektīva pārvaldība joprojām ir tās kritiskās vājās vietas, kas kavē ekonomisko izaugsmi sauszemes ieskautajās jaunattīstības valstīs. Tādēļ būtiska ir uzlabota savstarpējā sasaiste starp ražošanas vietām un eksporta un importa centriem. Turklāt pasažieru pārvadājumi un it īpaši lauksaimniecības produktu pārvadājumi uz tirgiem palīdz mazināt nabadzību un ir faktors, kas veicina vispārēju piekļuvi veselības un izglītības pakalpojumiem, kuri lielākoties ir pieejami pilsētās. Tā kā ieguldījumi ir ievērojami un ar publiskajām finansēm nepietiks, privātajam sektoram var būt izšķiroša nozīme šīs nepietiekamības pārvarēšanā, un, lai sekmētu privātā sektora līdzdalību, kā finansēšanas rīku var izmantot jaukta tipa finansējumu. Lai panāktu taisnīgu un stabilu līdzsvaru starp visām ieinteresētajām personām, investēšanas attiecībās ir jāapsver sociālo, ekoloģisko un darbaspēka standartu jautājumi.

e) Ekonomikas diversifikācija. ES stingri atbalsta sauszemes ieskauto jaunattīstības valstu centienus radīt un uzturēt stabilu makroekonomikas vidi, apzināt salīdzinošās priekšrocības, kādas ir produktīvām un iespējams nākotnē daudzsološām nozarēm, un balstīties uz šīm priekšrocībām, kā arī dažādot ekonomiku. Diversifikācijas procesam būs vajadzīgi ieguldījumi infrastruktūrā, atbalstoša politika, iestāžu spējas (tiesiskais un normatīvais regulējums), izglītība, tostarp profesionālā izglītība, un dinamisks privātais sektors. ES joprojām ir apņēmības pilna palīdzēt jaunattīstības valstīm likvidēt starptautiskās tirdzniecības ierobežojumus, izpētīt strukturālu pārmaiņu iespējas, ko dotu šo valstu eksporta dažādošana un ārvalstu ieguldījumu piesaistīšana, kā arī uzlabot to ražošanas spējas un stiprināt valstu spēju virzīties uz stabilu ekonomikas politiku un ilgtspējīgu attīstību.

4. ES pilnībā iesaistās noritošajā darbā, kura mērķis ir izstrādāt jaunu attīstības programmu laikposmam pēc 2015. gada. Padome atgādina savus 2013. gada jūnija secinājumus par visaptverošu programmu laikposmam pēc 2015. gada. Saistībā ar minēto ES cer nodrošināt, ka partnerība ar sauszemes ieskautajām jaunattīstības valstīm attīstīsies saskaņā ar solījumiem, kas tiks doti saistībā ar laikposmu pēc 2015. gada."

UZŅĒMĒJDARBĪBAS TIESĪBAS

Lielu uzņēmumu nefinanšu un daudzveidības informācijas atklāšana *

Padome pieņēma direktīvu attiecībā uz noteiktu lielu uzņēmumu nefinanšu un daudzveidības informācijas atklāšanu *(PE-CONS 47/14* un *13265/14 ADD 1)*.

Jaunajās normās paredzēta prasība noteiktiem lieliem ES uzņēmumiem katru gadu sagatavot pārskatu attiecībā uz vides, sociāliem un ar personālu saistītiem jautājumiem, cilvēktiesību ievērošanu, korupcijas apkarošanu un kukuļošanas jautājumiem. Pārskatā būs jāietver ar šiem jautājumiem saistītās politikas, rezultātu un risku apraksts.

Ja uzņēmumam attiecībā uz minētajiem jautājumiem nav konkrētas politikas, tiem būs jāpaskaidro – kāpēc.

Jaunie noteikumi ir vērsti uz to, lai stiprinātu uzņēmumu pārredzamību un pārskatatbildību, vienlaikus mazinot nesamērīgu administratīvo slogu un nodrošinot vienlīdzīgus konkurences apstākļus visā ES.

Plašāku informāciju skatīt *paziņojumā presei13606/14* (en).

VIDE

Invazīvas svešzemju sugas *

Padome pieņēma regulu par invazīvu svešzemju sugu introdukcijas un izplatīšanās profilaksi un pārvaldību (*PE-CONS 70/14*, *13266/14 ADD 1*).

Minētajā regulā izklāstīti noteikumi par to, kā novērst, līdz minimumam samazināt un mīkstināt apzinātas un neapzinātas invazīvu svešzemju sugu introdukcijas un izplatīšanas radīto kaitīgo ietekmi uz bioloģisko daudzveidību un saistītajiem ekosistēmu pakalpojumiem, kā arī citu ekonomisku un sociālu ietekmi.

Invazīvās svešzemju sugas ir sugas, kas cilvēka darbības rezultātā ir sākotnēji tikušas transportētas ārpus to dabiskās izplatības zonas pāri ekoloģiskajām barjerām un kas pēc tam izdzīvo, vairojas un izplatās un negatīvi ietekmē savas jaunās dzīvesvietas ekoloģiju, kā arī rada nopietnas ekonomiskas un sociālas sekas. Ir aprēķināts, ka no apmēram 12 000 svešzemju sugu, kas atrodamas Eiropas vidē, 10–15 % ir savairojušās un izplatījušās, radot kaitējumu videi, ekonomikai un sabiedrībai. Ir aplēsts, ka tās Eiropas Savienībai izmaksā vismaz EUR 12 miljardus gadā.

Skatīt paziņojumu presei 13630/14.

TRANSPORTS

Alternatīvo degvielu infrastruktūra *

Padome pieņēma direktīvu par minimālās alternatīvo degvielu infrastruktūras ieviešanu visā ES (*PE-CONS 79/14*; paziņojumi *13267/14 ADD 1*).

Saskaņā ar direktīvu katra dalībvalsts izstrādās alternatīvo degvielu ieviešanas stratēģiju vai "valsts politikas regulējumu", kurā būs izklāstīti attiecīgās valsts mērķi attiecībā uz jaunu uzlādes un uzpildes punktu uzstādīšanu dažādiem "tīras degvielas" veidiem (piemēram, elektroenerģijai, ūdeņradim un dabasgāzei), kā arī attiecīgās atbalsta darbības.

Visu dalībvalstu politikas regulējumi kopā nodrošinās ilgtermiņa drošību privātiem un publiskiem ieguldījumiem transportlīdzekļu un degvielas tehnoloģijā un infrastruktūras izvēršanā.

Paredzams, ka tīrās degvielas veidu plašāka izmantošana samazinās transporta atkarību no naftas un mazinās transporta radīto siltumnīcefekta gāzu emisijas. Jaunu tehnoloģiju plašākai izplatībai būtu jāveicina ekonomikas izaugsme un darbvietu radīšana Eiropas Savienībā, jo īpaši mazos un vidējos uzņēmumos.

Sīkāku informāciju skatīt paziņojumā presei *13660/14*.

TELEKOMUNIKĀCIJAS

Savienība Vidusjūrai – ministru sanāksme par digitālo ekonomiku

Padome pieņēma ES un tās dalībvalstu nostāju par projektu paziņojumam, ar ko klajā nāk Savienības Vidusjūrai ministru sanāksme par digitālo ekonomiku. Minētā sanāksme notiks 2014. gada 30. septembrī Briselē.

LAUKSAIMNIECĪBA

Dzīvnieku barība – īpaši barošanas mērķi

Padome nolēma neiebilst pret to, ka tiek pieņemta Komisijas regula, ar kuru groza Direktīvu 2008/38/EK [1], ar ko izveido tādas dzīvnieku barības paredzēto lietojumu sarakstu, kas paredzēta īpašiem barošanas mērķiem (*11839/14*).

Komisija saņēma pieteikumus par to, lai Direktīvas 2008/38/EK pielikumā ietvertajā sarakstā tiktu pievienoti vai grozīti vairāki konkrēti barības lietojumi. Pēc minētajos pieteikumos ietverto dokumentu izvērtēšanas Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja atzina, ka attiecīgās barības konkrētais sastāvs atbilst attiecīgajam paredzētajam barošanas lietojumam un tā nerada nelabvēlīgu ietekmi uz dzīvnieku veselību, cilvēku veselību, vidi vai dzīvnieku labturību. Tāpēc pieteikumi ir derīgi, un saraksts būtu attiecīgi jāgroza.

Uz minēto Komisijas regulu attiecas regulatīvā kontroles procedūra. Tas nozīmē, ka tagad, kad Padome ir devusi savu piekrišanu, Komisija regulu var pieņemt, ja vien Eiropas Parlaments pret to neiebildīs.

---

[1] Komisijas Direktīva 2008/38/EK (2008. gada 5. marts), ar ko izveido tādas dzīvnieku barības paredzēto lietojumu sarakstu, kas paredzēta īpašiem barošanas mērķiem (OV L 62, 6.3.2008., 9. lpp.).

Pesticīdi – maksimālais atlieku līmenis

Padome nolēma neiebilst pret to, lai tiktu pieņemtas trīs Komisijas regulas, ar kurām groza II, III, IV un V pielikumu regulā 396/2005 [1]

– attiecībā uz asulāma, cianamīda, diklorāna, flumioksazīna, flupirsulfuronmetila, pikolinafēna un propizohlora maksimālajiem atlieku līmeņiem noteiktos produktos vai uz tiem (II, III un V pielikuma grozīšana) (*12379/14*);

– attiecībā uz amitrola, dinokapa, fipronila, flufenaceta, pendimetalīna, propizamīda un piridāta maksimālajiem atlieku līmeņiem konkrētos produktos vai uz tiem (II un III pielikuma grozīšana) (12392/14);

– attiecībā uz antrahinona, benfluralīna, bentazona, bromoksinila, hlortalonila, famoksadona, imazamoksa, metilbromīda, propanila un sērskābes maksimāli pieļaujamajiem atlieku līmeņiem konkrētos produktos vai uz tiem (II, III, IV un V pielikuma grozīšana) (*12459/14*).

Ar Regulu 396/2005 nosaka pesticīdu maksimāli pieļaujamo atlieku daudzumu dzīvnieku vai augu izcelsmes produktos, kas paredzēti cilvēku vai dzīvnieku patēriņam. Šāds maksimālais atlieku līmenis (MAL) ietver, no vienas puses, MAL, kas ir īpaši noteikti konkrētai pārtikai cilvēku vai dzīvnieku patēriņam, un, no otras puses, vispārēju robežvērtību, kura piemērojama, ja nav noteikts īpašs MAL. MAL pieteikumus iesniedz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (*EFSA*), kura izdod zinātnisku atzinumu par katru iecerēto jauno MAL. Pamatojoties uz *EFSA* atzinumu, Komisija ierosina regulu, piemēram, tādu kā iepriekš uzskaitītās, nolūkā noteikt jaunu MAL vai grozīt vai atcelt esošu MAL un ar ko attiecīgi groza Regulas 396/2005 pielikumus.

Uz minētajām Komisijas regulām attiecas regulatīvā kontroles procedūra. Tas nozīmē, ka tagad, kad Padome ir devusi savu piekrišanu, Komisija regulu var pieņemt, ja vien Eiropas Parlaments pret to neiebildīs.

[1] OV L 70, 16.3.2005, 1. lpp..

Pesticīdi – pārejas pasākumi

Padome ir nolēmusi neiebilst pret to, lai tiktu pieņemta Komisijas regula, ar kuru groza Regulu 283/2013 [1] attiecībā uz pārejas posma pasākumiem, ko piemēro procedūrām, kas saistītas ar augu aizsardzības līdzekļiem (*7305/14*).

Ar Komisijas Regulu 283/2013 tika noteiktas jaunas datu prasības attiecībā uz darbīgajām vielām. Nolūkā ļaut dalībvalstīm un ieinteresētajām personām sagatavoties minēto jauno prasību izpildei, regulā paredzēti pārejas pasākumi attiecībā uz datu iesniegšanu.

Minētie pārejas pasākumi ir jāgroza, lai varētu iesniegt datus par aktīvām vielām – konkrētos gadījumos saskaņā ar to sākotnējās apstiprināšanas vai atjaunošanas laikā spēkā esošajām prasībām. Šādu izmaiņu mērķis ir saglabāt vienotu un saskaņotu pieeju minēto datu novērtēšanai, tos izvērtējot ES līmenī.

Uz minēto Komisijas regulu attiecas regulatīvā kontroles procedūra. Tas nozīmē, ka tagad, kad Padome ir devusi savu piekrišanu, Komisija regulu var pieņemt, ja vien Eiropas Parlaments pret to neiebildīs.

MUITAS SAVIENĪBA

Konvencija par starptautiskajiem preču pārvadājumiem (*TIR* karnetes)

Padome pieņēma lēmumu par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem attiecībā uz priekšlikumu grozīt Muitas konvenciju par starptautiskajiem preču pārvadājumiem, kuros lieto *TIR* karneti (1975. gada *TIR* konvenciju) (*13015/14*).

[1] Komisijas Regula (ES) Nr. 283/2013 (2013. gada 1. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz darbīgajām vielām (OV L 93, 3.4.2013, 1. lpp.).

IECELŠANA AMATĀ

Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja – Reģionu komiteja

Padome iecēla *Michal Grzegorz MODRZEJEWSKI* kungu (Polija) par Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekli uz atlikušo amata pilnvaru laiku, proti, līdz 2015. gada 20. septembrim (*13404/14*).

Padome uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2015. gada 25. janvārim par Reģionu komitejas locekļiem no Francijas iecēla *Bruno BOURG-BROC* kungu, *Michel DELEBARRE* kungu and *Françoise MESNARD* kundzi (*13407/14*).